

| Narration                                                                                               | Time  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| Superlibrarian بنانے کے بارے میں اسپوکن ٹیوٹوریل میں آپ کا استقبال ہے۔                                  | 00:01 |
| اس ٹیوٹوریل میں، ہم Patron category شامل کرنا                                                           | 00:06 |
| Patron بنانا                                                                                            | 00:11 |
| Superlibrarian بنانا اور                                                                                | 00:14 |
| اپنے Staff کو ایک مخصوص ماڈیول تک رسائی دینے کے بارے میں سیکھیں گے۔                                     | 00:17 |
| اس ٹیوٹوریل کو ریکارڈ کرنے کے لئے، میں Ubuntu لینکس OS 16.04 اور Koha ورژن 16.05 کا استعمال کر رہا ہوں۔ | 00:22 |
| اس ٹیوٹوریل کو سمجھنے کے لئے، سیکھنے والوں کو لائبریری سائنس کا علم ہونا چاہئے۔                         | 00:34 |
| اس ٹیوٹوریل کی مشق کرنے کے لئے Koha آپ کے سسٹم پر انسٹال ہونا لازمی ہے۔                                 | 00:40 |
| اور آپ کو Koha میں Admin access حاصل ہونی چاہئے                                                         | 00:48 |
| مزید معلومات کے لئے ملاحظہ کریں اس ویب سائٹ پر Koha اسپوکن ٹیوٹوریل کا سلسلہ۔                           | 00:53 |
| چلئے Patron category کو شامل کرنے کے طریقے سے شروعات کرتے ہیں                                           | 01:00 |
| database administrator username اور password استعمال کرتے ہوئے Koha میں لاگ ان کریں۔                    | 01:05 |
| Koha Administration پر کلک کریں۔                                                                        | 01:13 |
| Patrons and circulation میں، Patron categories پر کلک کریں۔                                             | 01:18 |
| ایک نیا بیج Patron categories کھلتا ہے۔                                                                 | 01:24 |
| New Category پر کلک کریں۔                                                                               | 01:28 |
| نیا بیج ایک نئی Category کھولتا ہے، جس میں ہمیں کچھ تفصیلات بھرنے کے لئے کہا جاتا ہے۔                   | 01:31 |
| یاد رکھیں جیسا کہ پہلے ذکر کیا گیا ہے، کہ سرخ میں نشان زدہ فیلڈس لازمی ہیں۔                             | 01:38 |
| میں نے کچھ تفصیلات یہاں بھری ہیں۔ آپ بھی ایسا ہی کریں۔                                                  | 01:45 |
| Category type: ڈراپ ڈاؤن فہرست سے Staff منتخب کریں۔                                                     | 01:51 |
| Branches limitation: کے لئے All Branches منتخب کریں۔                                                    | 01:57 |

|       |                                                                                                         |
|-------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 02:02 | پھر، پیج کے نچلے حصے پر Save پر کلک کریں۔                                                               |
| 02:07 | ہماری طرف سے داخل کیا گیا category نیم، Patron categories پیج پر ظاہر ہوتا ہے۔                          |
| 02:14 | میرے معاملے میں، یہ Library Staff ہے۔                                                                   |
| 02:19 | اس کے ساتھ، Patron Category بن گئی ہے۔                                                                  |
| 02:23 | اس کے بعد، ہم جانیں گے کہ کس طرح Patron کو شامل کرنا ہے۔                                                |
| 02:28 | اوپر بائیں کونے پر Home پر کلک کریں۔                                                                    |
| 02:32 | Koha ہوم پیج ایک ڈائلاگ باکس کے ساتھ کھلتا ہے جو ہمیں Create a Patron کہتا ہے                           |
| 02:32 | Patron کی تخلیق لازمی ہے۔ ورنہ database administrator کے کردار میں، Koha کی کچھ چیزیں کام نہیں کریں گی۔ |
| 02:39 | جیسے کہ ڈائلاگ باکس کہتا ہے، Create Patron پر کلک کریں۔                                                 |
| 02:56 | متبادل طور پر، آپ Koha ہوم پیج پر Patrons کلک کر سکتے ہیں۔                                              |
| 03:02 | میں Create Patron پر کلک کروں گا۔                                                                       |
| 03:06 | ایک نیا پیج کھلتا ہے۔ New Patron ٹیب پر کلک کریں۔                                                       |
| 03:12 | ڈراپ ڈاؤن سے، میں Library Staff منتخب کروں گا۔                                                          |
| 03:17 | ایک نیا پیج Add patron (Library Staff) کھلتا ہے۔                                                        |
| 03:22 | اب مختلف حصوں کے تحت لازمی تفصیلات درج کریں جیسے<br>Patron identity,<br>Main address,<br>Contact وغیرہ۔ |
| 03:34 | میں نے یہاں کچھ تفصیلات درج کی ہیں جیسا کہ دکھایا گیا ہے                                                |
| 03:39 | اگر آپ کے پاس کسی فیلڈ کے لئے معلومات نہیں ہے، تو اسے خالی چھوڑ دیں۔                                    |
| 03:47 | ویڈیو کو روک دیں اور تمام تفصیلات درج کریں اور پھر ویڈیو دوبارہ شروع کریں۔                              |
| 03:53 | Library management سیکشن میں، Card Number فیلڈ ملاحظہ کریں:                                             |
| 04:01 | نوٹ کریں کہ نمبر 1 خود کار طریقے سے Koha کے ذریعہ پیدا ہوتا ہے۔                                         |

|       |                                                                                                       |
|-------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 04:07 | لہذا آپ کو Koha انٹرفیس پر ایک مختلف نمبر نظر آئے گا۔                                                 |
| 04:13 | اگلا Library ہے۔                                                                                      |
| 04:16 | ڈراپ ڈاؤن سے، میں Spoken Tutorial Library کا انتخاب کروں گا۔                                          |
| 04:21 | یاد کریں : Spoken Tutorial Library کو اس سیریز میں پہلے ہی تخلیق کیا گیا تھا۔                         |
| 04:28 | اگر آپ نے مختلف نام دیا تو، اس کا نام یہاں منتخب کریں۔                                                |
| 04:34 | Category کے لئے میں ڈراپ ڈاؤن سے Library Staff منتخب کروں گا۔                                         |
| 04:40 | OPAC/Staff login سیکشن میں، Username اور Password درج کریں۔                                           |
| 04:47 | ہر نئے یوزر کو Username اور Password بنانا چاہئے۔                                                     |
| 04:53 | میں بطور Username، Bella داخل کروں گا۔                                                                |
| 04:57 | بطور پاس ورڈ، لائبریری                                                                                |
| 05:00 | پاس ورڈ کی توثیق کیلئے Confirm password فیلڈ میں پھر، ایک بار پاس ورڈ درج کریں۔                       |
| 05:06 | یہ username اور پاس ورڈ یاد رکھیں۔                                                                    |
| 05:10 | کچھ وقت کے بعد Staff کو اختیارات دینے کے لئے اس کا استعمال کیا جائے گا۔                               |
| 05:17 | تمام تفصیلات بھرنے کے بعد، پیج کے اوپر جائیں اور Save پر کلک کریں۔                                    |
| 05:25 | Patron کے نام اور card number کے ساتھ کا ایک نیا پیج کھلتا ہے۔                                        |
| 05:31 | اس معاملے میں، جیسا کہ پہلے داخل کیا گیا ہے، Patron کے طور پر 1 card number کے ساتھ Ms Bella Tony ہے۔ |
| 05:41 | اس سیکشن میں ترمیم کرنے کے لئے، Edit ٹیب پر کلک کریں، جو متعلقہ حصوں کے نیچے واقع ہے۔                 |
| 05:49 | اب ہم سیکھیں گے کہ کس طرح Patrons کو permissions تفویض کئے جائیں گے                                   |
| 05:55 | اسی پیج میں، More ٹیب پر کلک کریں اور پھر Set Permissions پر کلک کریں۔                                |
| 06:03 | Set permissions for Bella Tony نام کے ساتھ ایک نیا پیج کھلتا ہے                                       |
| 06:09 | Access to all librarian functions (superlibrarian) چیک باکس پر کلک کریں۔                              |
| 06:16 | اس کے بعد پیج کے نیچے Save پر کلک کریں۔                                                               |

|       |                                                                                                      |
|-------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 06:21 | اب تمام library functions تک رسائی کے اختیارات لے کر، Superlibrarian Ms Bella Tony کی تخلیق ہوئی ہے۔ |
| 06:30 | اس Superlibrarian کا ڈاؤنٹ کے ساتھ، ہم Staff کو اختیارات دے سکتے ہیں۔                                |
| 06:37 | لہذا، Koha Library Management System میں اس کا بہت اہم کردار ہے۔                                     |
| 06:43 | اب سیکھتے ہیں کہ ایک خاص module کے لئے Staff کو رسائی کا اختیار دینے کا طریقہ                        |
| 06:50 | اپنے موجودہ Database administrative user سے لاگ آؤٹ کریں۔                                            |
| 06:56 | ایسا کرنے کے لئے، اوپر دائیں کونے پر جائیں اور No Library Set پر کلک کریں۔                           |
| 07:03 | ڈراپ ڈاؤن سے، Log out پر کلک کریں۔                                                                   |
| 07:08 | اب، Superlibrarian account کے ساتھ لاگ ان کریں۔                                                      |
| 07:13 | Superlibrarian کسی دوسرے عملے کے لئے ماڈیول تک رسائی حاصل کرنے کے اختیار یا اجازت دے سکتا ہے۔        |
| 07:22 | مثال کے طور پر، Cataloging module, Circulation module,                                               |
| 07:27 | 'Serial Control', Acquisition، وغیرہ                                                                 |
| 07:32 | جیسا کہ پہلے دکھایا گیا ہے، Create a Patron                                                          |
| 07:36 | New Patron ٹیب پر کلک کریں۔ ڈراپ ڈاؤن سے Library Staff منتخب کریں۔                                   |
| 07:43 | Salutation میں Ms - Surname کے طور پر Samruddhi درج کریں۔                                            |
| 07:51 | Category کے لئے، ڈراپ ڈاؤن سے Library Staff منتخب کریں۔                                              |
| 07:57 | کوئی دوسرا آپشن منتخب نہ کریں                                                                        |
| 08:01 | OPAC/Staff login کے تحت، Username میں Samruddhi اور Password میں patron درج کریں۔                    |
| 08:13 | اس کے بعد کیلئے، یہی پاسورڈ Confirm password فیلڈ میں درج کریں۔                                      |
| 08:19 | یہ username اور password یاد رکھیں، اس کو staff کے طور پر login کرنے کے لئے استعمال کیا جائے گا۔     |
| 08:27 | تمام تفصیلات بھرنے کے بعد، پیج کے سب سے اوپر save پر کلک کریں۔                                       |

|       |                                                                                                                           |
|-------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 08:34 | اب اس خاص Patron کو اختیارات دیں۔                                                                                         |
| 08:39 | More ٹیب پر جائیں اور Set Permissions پر کلک کریں۔                                                                        |
| 08:45 | Set permissions for Samruddhi کے ساتھ نیا بیج کھلتا ہے                                                                    |
| 08:52 | یہ Patron کا نام ہے جس نے ہم نے بنایا۔                                                                                    |
| 08:57 | Check out and check in items (circulate) کے چیک باکس پر کلک کریں۔                                                         |
| 09:04 | پھر، Required for staff login (catalogue) پر کلک کریں۔                                                                    |
| 09:12 | Add, modify and view patron information (borrowers) پر کلک کریں۔                                                          |
| 09:19 | اس کے بعد، یہاں پر پلس پر کلک کریں۔                                                                                       |
| 09:24 | Place and modify holds for patrons reserveforothers پر کلک کریں۔                                                          |
| 09:31 | پھر، Edit catalog ٹیب پر آئیں                                                                                             |
| 09:35 | پلس نشان پر کلک کریں، اور (Modify) Edit catalog (editcatalogue) (bibliographic/holdings data) پر کلک کریں                 |
| 09:46 | پھر Acquisition ٹیب پر آئیں۔ پلس نشان پر کلک کریں، اور (Acquisition and/or) Acquisition suggestion management پر کلک کریں |
| 09:59 | اس کے بعد، ٹیب tools کیلئے یہاں پلس سائن پر کلک کریں۔                                                                     |
|       | Upload patron images in a batch or (batch_upload_patron_images) one at a time پر کلک کریں۔                                |
| 10:05 | اس کے بعد، Perform batch modification of patrons (edit_patrons) پر کلک کریں                                               |
| 10:16 | Import patron data (import_patrons) کو بھی منتخب کریں۔                                                                    |
| 10:24 | پھر Edit authorities پر کلک کریں۔                                                                                         |
| 10:30 | اب، Allow access to the reports module (reports) پر آئیں۔                                                                 |
| 10:36 | plus sign پر کلک کریں اور Execute SQL reports (execute_reports) منتخب کریں                                                |
| 10:43 | پھر، بیج کے نچلے حصے پر Save پر کلک کریں۔                                                                                 |
| 10:52 | اس کے ساتھ ہم نے Ms. Samruddhi نام والے Library Staff کو تمام مطلوبہ حقوق دئے ہیں۔                                        |

|       |                                                                                                                                   |
|-------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 10:57 | اب superlibrarian کا وٹ سے لاگ آٹ کریں۔                                                                                           |
| 11:06 | ایسا کرنے کے لئے، اوپری دائیں کونے پر، اسپوکن ٹیوٹوریل لائبریری پر کلک کریں، آؤٹ ڈراپ سے لاگ آؤٹ پر کلک کریں۔                     |
| 11:11 | اس کے ساتھ ہم اس ٹیوٹوریل کے اختتام پر پہنچ گئے ہیں۔                                                                              |
| 11:23 | مختصر میں، اس ٹیوٹوریل میں ہم نے سیکھا                                                                                            |
| 11:33 | Patron category شامل کرنا<br>Patron بنانا                                                                                         |
| 11:39 | Superlibrarian بنانا اور ایک مخصوص module کے لئے Staff کو رسائی دینا۔                                                             |
| 11:47 | ایک مشق کے طور پر، 'Research Scholar' نامی ایک نئی Patron Category شامل کریں۔                                                     |
| 11:54 | Superlibrarian کے لئے مشق: مندرجہ ذیل کرداروں کے لئے نئے Staff کو شامل کریں۔                                                      |
| 12:01 | تمام Cataloging rights تفویض کریں<br>اور تمام Acquisition rights شامل کریں۔                                                       |
| 12:09 | مندرجہ ذیل لنک پر موجود ویڈیو اسپوکن ٹیوٹوریل پراجیکٹ کا خلاصہ کرتا ہے۔ اسے ڈاؤن لوڈ کریں اور دیکھیں۔                             |
| 12:17 | اسپوکن ٹیوٹوریل پروجیکٹ ٹیم ورکشاپ منعقد کرتی ہے اور ٹھوقلیٹ دیتا ہے۔ مزید معلومات کے لئے ہمیں لکھیں۔                             |
| 12:28 | اس فورم میں آپ اپنے سوالات منٹوں اور سیکنڈوں کے حوالہ کے ساتھ لکھیں۔                                                              |
| 12:32 | اسپوکن ٹیوٹوریل پروجیکٹ کو بھارت کی حکومت کی NMEICT, MHRD کے ذریعے معاونت کی گئی ہے۔ اس مشن پر مزید معلومات اس لنک پر دستیاب ہیں۔ |
| 12:45 | اس اسکرپٹ کا ترجمہ اور صدابندی و جاحت احمد نے کی ہے۔ ہمارے ساتھ شامل ہونے کا شکریہ۔                                               |